

다문화사회의 갈등분석과 통관문화적 언어소통 모델개발*

이장형 (백석대학교 교수)

- I. 다문화 사회로의 이행과 연구의 필요성
- II. 인식조사를 통해 본 한국사회의 다문화 인식
- III. 다문화 속에서의 갈등 전개 양상과 극복방안
 - 1. 내면적 갈등
 - 2. 가족 갈등
 - 3. 사회적 갈등
- IV. 다문화사회 발전의 단계적 접근과 통관문화적 적용 모델
- V. 결 론

* 이 논문은 2008년 정부(교육과학기술부)의 재원으로 한국연구재단의 지원을 받아 수행된 연구임. (NRF- -2008- 327- A00853)

• **ABSTRACT** •

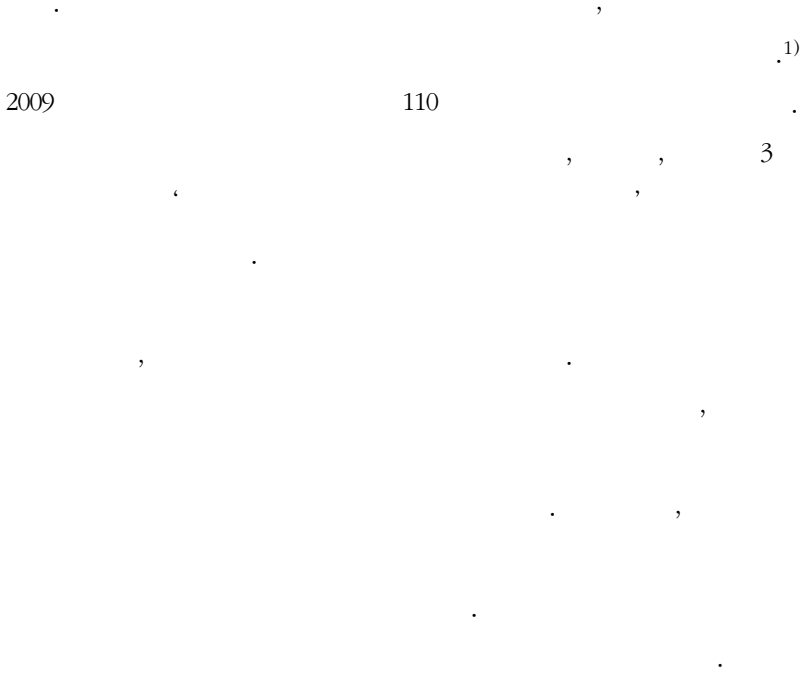
Korean Society is changing into multicultural society rapidly. The researcher got re researching analysis on the cognition of multicultural changing.

- 1) There is a racially homogeneous nation consciousness in Korea. But we can see a acceptable attitudes of multiracial and multicultural changing.
- 2) Citizenship for immigrant people and children, employing English as official language, internet broadcasting using the mother tongues.
- 3) In spite of the positive attitude of immigrant, there are knowledge shortages of law of multicultural families, international relationship and exchange.
- 4) Internal or external conflicts are on an increasing trend and serious social problem of Korean society.

How can solve the problem of various conflicts. This paper concludes with the four developing models with transcultural cognition spread, understanding education, language communication, and international exchange experiences.

Key words : multicultural society, official language, internal or external conflicts, transcultural cognition spread, language communication

I. 다문화 사회로의 이행과 연구의 필요성



통계를 보면 2002년 34,710명이던 국제결혼이민자가 2008년에는 121,168명으로 증가되었다. 2007년에는 외국인과의 혼인이 3만8천여 건으로, 전체 결혼의 11% 이상을 차지했다. 특히 농어촌에서는 40% 이상을 차지하고 있다.

(multicultural society)

1) 통계를 보면 2002년 34,710명이던 국제결혼이민자가 2008년에는 121,168명으로 증가되었다. 2007년에는 외국인과의 혼인이 3만8천여 건으로, 전체 결혼의 11% 이상을 차지했다. 특히 농어촌에서는 40% 이상을 차지하고 있다.

44 『기독교사회윤리』 제20집

“ ” , 2)
 “ () ” . “ ”
 . , ,
 (multi-intercultural) (mono-im-
 perial-culture) , ,
 . “
 () ”
 , (定住形)
 .
 , ,
 ()

국민대비 장기체류(등록)외국인 비율

구 분	1980년	1985년	1990년	1995년	2000년	2005년	2007년	2008년
	40,519	40,920	49,507	110,028	210,249	510,509	724,967	854,007
	38,123	40,805	42,869	45,092	47,008	48,294	49,134	48,607
(%)	0.10	0.10	0.11	0.24	0.44	1.05	1.48	1.75

(: . 2007)

II. 인식조사를 통해 본 한국사회의 다문화 인식

2009

5	14
213	
213	39 (18,4%)
94	(44,1%)
18	(18,4%)
3	(1,4%)

2)

2) 설문조사의 한계상 갈등의 구체적인 양상을 조사하기 위한 직접적인 질문은 제시하지 않았으며, 주로 인식과 관련된 문제로 제한하였음을 밝힌다. 해석의 요약은 빈도조사의 통계를 그래프로 제시하였고, 문장 서술에 있어서는 대표적인 경향성만을 언급하고 있음을 참고하기 바란다. 교차 분석 내용은 논문의 전개상 필요한 부분에 부분적으로 언급될 것이다.

()

1. : 103 (48.6%),
109 (51.4%)

2. : 212 19
~29 82 (38.7%) , 40 ~49 44
(20.8%)

3. : 204
91 (44.6%)

4. : 97
(45.8%) , 20 (9.4)

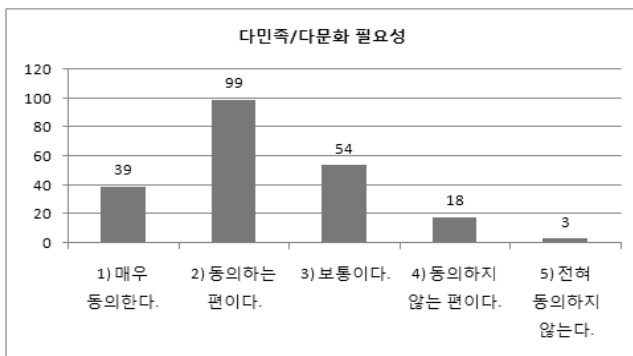
5. 90 ?

176 (83%)

()

1. , ?

213 99 (46.5%)



3 (1.4%)

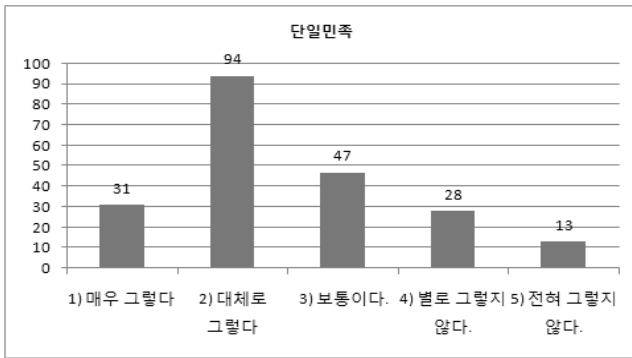
2.

?

213

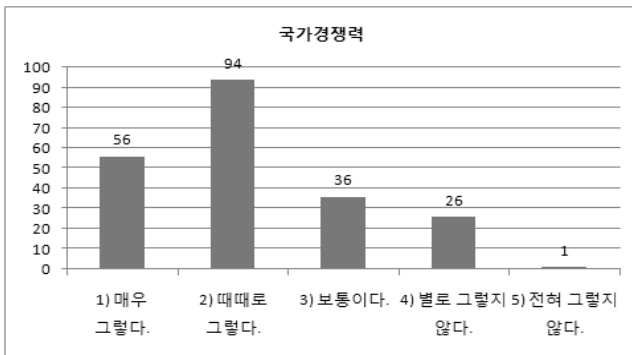
94 (44.1%)

13 (6.1%)



3.

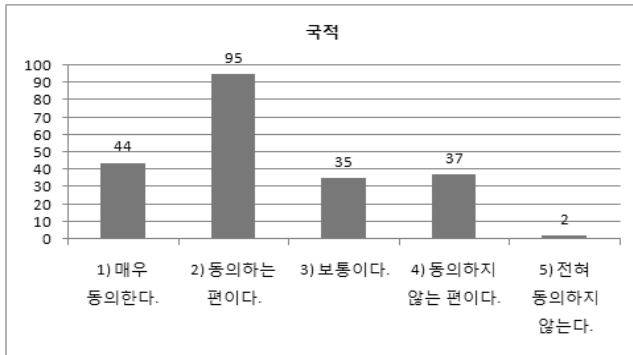
?



94 44.1% ,
26 12.2% .

4. ,
?

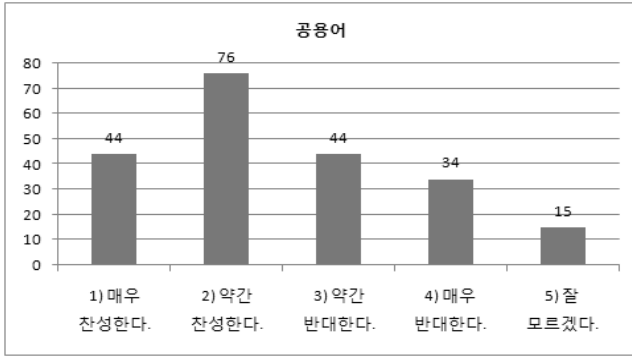
95 (44.6%), 2 (0.9)



5. ()
?

213

76 (35.7%), 34 (16%) .



6.

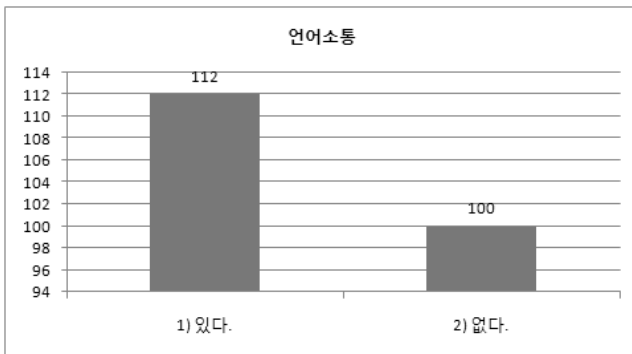
, ?

213

112 (52.6%)

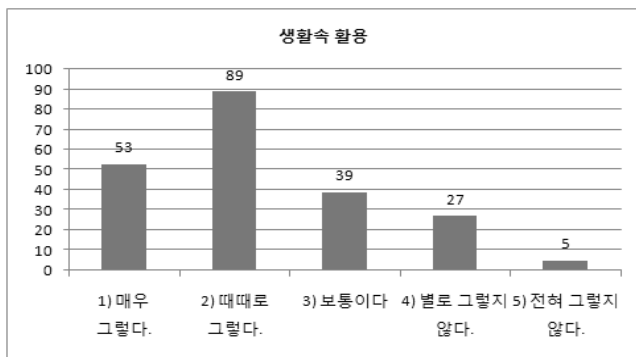
7.

, ?



(41.8%) ,

5 (2.3%) .

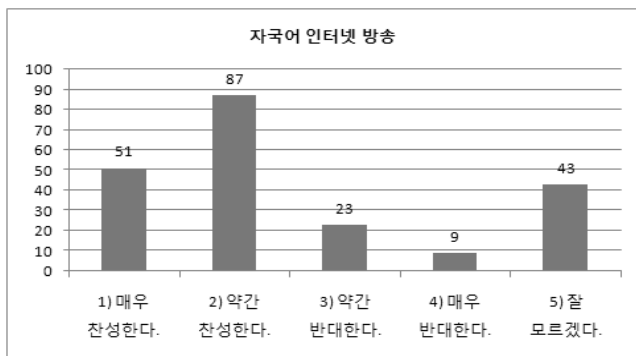


8.

?

87 (40.8%)

43 (20.2%) .

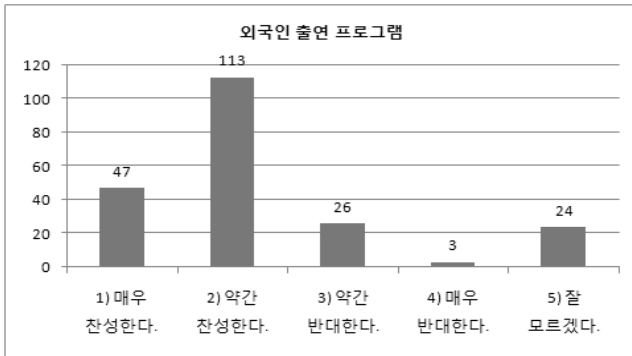


9.

?

113 (53,1%)

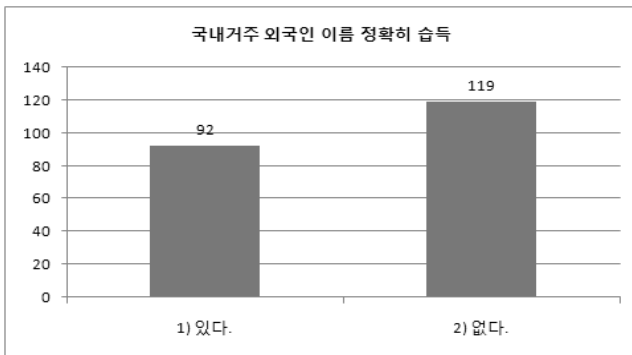
24 (11,3%)



10.

?

211 119 (56,4%)

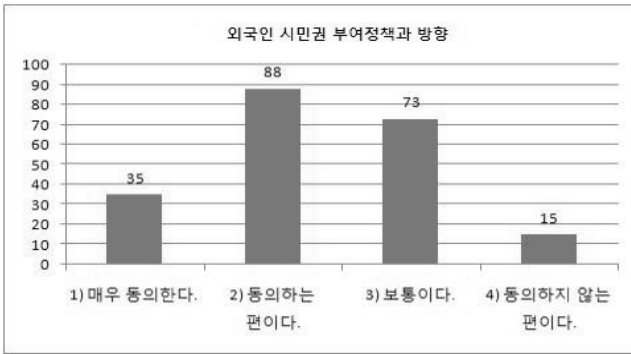


11.

?

88 (41.7%)

15 (7.1%)

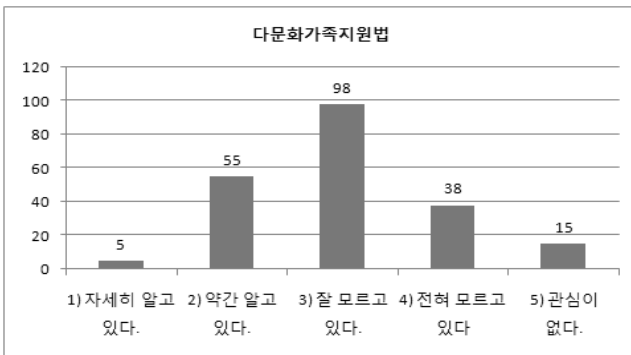


12. ‘

?’

211

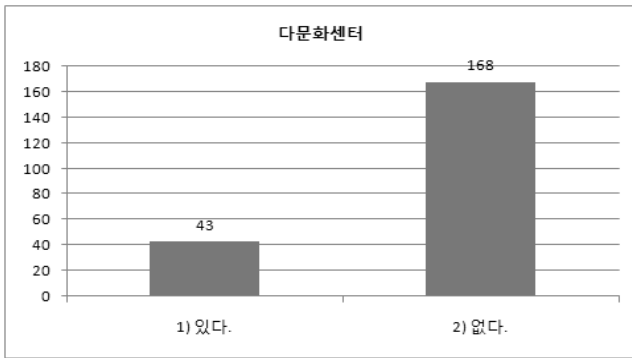
98 (46.4%)



5 (2.4%)

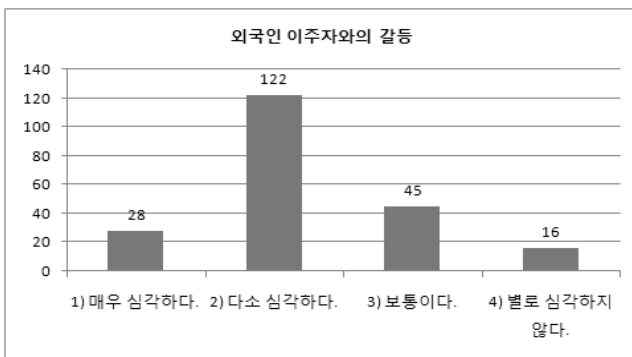
13.

168 (79.6%)



14.

?



122 (57.8%) 16
(7.6%)

20%

7.6%

III. 다문화 속에서의 갈등 전개 양상과 극복방안

2007 12

”() 3),

4)

3) 한국여성정책연구원, 『한국사회의 다민족·다문화 지향성에 대한 조사연구』(2007년12월 28일 발행)을 참고하였음.

4) ① 사회적 거리(social distance), ② 국민 정체성과 시민권(citizenship), ③ 문화적 다양성(cultural diversity)에 대한 태도, ④ 종족적 배제주의(ethnic exclusionism)

.”5)

(Stuart Hall)

6)

(Edward Thomson)

\$žr z

5) 안용성, “문화연구와 성서연구: 해석학 맥락과 윤리” 『기독교사회윤리』 제9집 (서울 : 한국 기독교사회윤리학회, 2005) p.33 참조.

6) Stuart Hall, 임영호 역, “이데올로기의 문제: 보증 없는 마르크스주의,” 『스튜어트 홀의 문화이론』(서울:한나래, 1996) p.31 참조.

½ Z

(Richard Niebuhr) 『Christ and Culture』(Christ and Culture)

’(cultivate)

’(cult)

(),” “intercultural”(or “transcultural”)

(identity)

8)

9)

8) 한국 이슬람교 중앙회의 경우 1976년 5월 21일 서울 중앙성원을 개원한 이후, 현재는 광주, 인천, 대구, 마천, 마석, 김포 등 전국에 5-60여개의 임시 예배처가 있다고 한다.(한국 이슬람교 중앙회 홈페이지<http://www.koreaislam.org> 참조)

9) 한건수, '비판적 다문화주의' 『다문화사회의 이해』(서울 : 동녘, 2007), p.135 이하 참조.

IV. 다문화사회 발전의 단계적 접근과 통관문화적 적용 모델

다문화사회에 대한 단계적 접근과 통관문화적 적용 모델

단계	주요 정책목표	구체적 정책 및 실천 방안	적용 모델
1			
2			
3			
4			

10) 구약성경에는 과부와 고아에 관한 언급이 자주 나오는데, 이때는 거의 언제나 ‘나그네(이방인)’와 ‘가난한 사람이 함께 나눔을 기억할 필요가 있다.’ “여호와께서 이와 같이 말씀하시되 너희가 정의와 공의를 행하여 탈취 당한 자를 압박하는 자의 손에서 건지고 이방인과 고아와 과부를 압제하거나 학대하지 말며 이곳에서 무죄한 피를 흘리지 말라”(예레미야 22장3절)

(reverse racism)

, , ,

2008 9 ,

, , ()

,

,

.

/

?

.(<

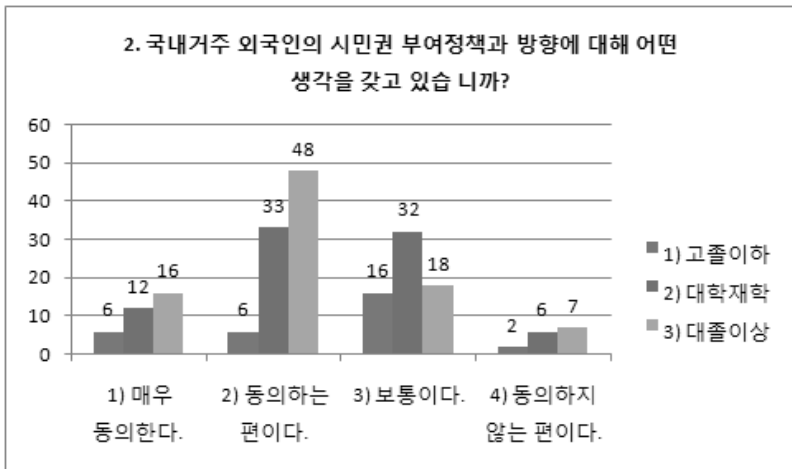
0.05)

16

(53.3%)

, 48 (53.9%)

3. 학력	2. 국내거주 외국인의 시민권 부여정책과 방향에 대해 어떤 생각을 갖고 있습니까?				전체	카이제곱 (유의확률)
	1) 매우동의한다.	2) 동의하는 편이다.	3) 보통이다.	4) 동의하지 않는 편이다.		
1)	6	6	16	2	30	15.953 0.014
	20.0%	20.0%	53.3%	6.7%	100.0%	
2)	12	33	32	6	83	
	14.5%	39.8%	38.6%	7.2%	100.0%	
3)	16	48	18	7	89	
	18.0%	53.9%	20.2%	7.9%	100.0%	
	34	87	66	15	202	
	16.8%	43.1%	32.7%	7.4%	100.0%	



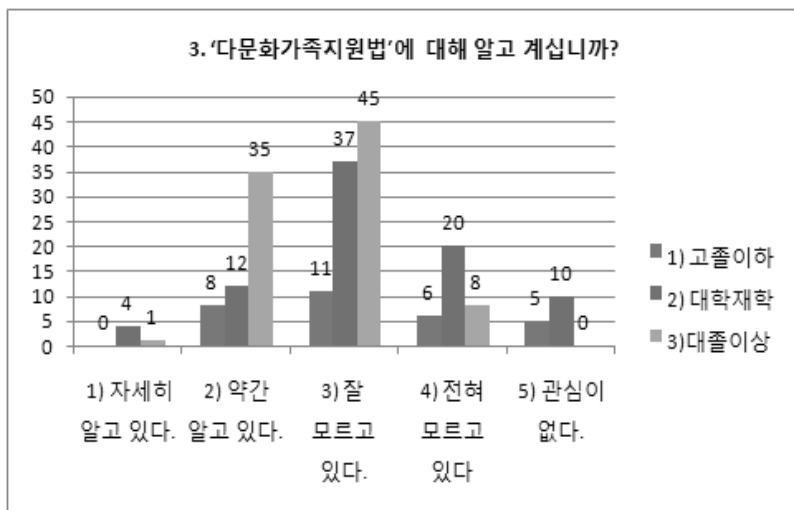
/ ‘ , ?

3. 학력	3. '다문화가족지원법'에 대해 알고 계십니까?					전체	카이제곱 (유의확률)
	1) 자세히 알고 있다.	2) 약간 알고 있다.	3) 잘 모르고 있다.	4) 전혀 모르고 있다	5) 관심이 없다.		
1)	0	8	11	6	5	30	32.488 0.000
	.0%	26.7%	36.7%	20.0%	16.7%	100.0%	
2)	4	12	37	20	10	83	
	4.8%	14.5%	44.6%	24.1%	12.0%	100.0%	
3)	1	35	45	8	0	89	
	1.1%	39.3%	50.6%	9.0%	.0%	100.0%	
	5	55	93	34	15	202	
	2.5%	27.2%	46.0%	16.8%	7.4%	100.0%	

. (< 0.05)

6 (20%)

, 35 (39.3%)



• ,
,

•

참고문헌

- Cheong, C-S Abraham, *A Dialogic Reading*. New York/Washington, D.C./Baltimore/ Boston/Bern/Frankfurt am Main/Berlin/Brussels/Vienna/Oxford:Peter Lang, 2001.
- Gilliland, D. S, *The Word Among Us: Contextual Theology for Mission Today*. Dallas/London/Sydney/Singapore: Word Publishing, 1989.
- Nida, Eugene A. and William D. Reyburn. *Meaning Across Cultures*. Maryknoll: Orbis, 1981.
- 김영희, 『기독교 문화의 이해』 11, 서울, 2002. 12.
- 김영희, 『기독교 문화의 이해』 1, 2, 1991.
- 김영희, 『기독교 문화의 이해』 1.
- 『兒童學會誌』 29 2, 서울, 2008.
- 김영희, 『기독교 문화의 이해』, 서울, 2007.
- 김영희, 『기독교 문화의 이해』 1.
- 김영희, 『기독교 문화의 이해』 18, 서울, 2008.
- 김영희, 『기독교 문화의 이해』, 2002.
- 김영희, 『기독교 문화의 이해』 1.
- 김영희, 『기독교 문화의 이해』 28, 서울, 2006.
- 김영희, 『기독교 문화의 이해』 1.
- 46, 서울, 2008.
- 김영희, 『기독교 문화의 이해』 1.
- 3, 서울, 2007.
- 김영희, 『기독교 문화의 이해』, 1994.
- 김영희, 『기독교 문화의 이해』, 2002.
- 김영희, 『기독교 문화의 이해』 1.
- 김영희, 『기독교 문화의 이해』 18, 서울, 2008.
- 김영희, 『기독교 문화의 이해』 : 서울, 2008.

. 『 』 34 , , 2006.

. 『 』 4 5 , 2007.

. 『 』 4 , 2007.

. 『 』 12 , , 2007.

. 『 』 , 2006.

. 『 』 , 2001.

. 『 』 , 1996.

. 『 』 , 2008.

. 『 』 : 『 』 9 , , 2005.

. 『 』 : 『 』 , 2007.

. 『 』 , 『 』 , 『 』 16 4 , , 2006.

. 『 』 : 『 』 , 2008.

. 『 』 『 』 13 1 , , 2008.

. 『 』 , 2006.

. 『 』 , 『 』 , 2005.

. 『 』 『 』 21 2 , , 2008.

. 『 』 『 』 , , 2007.

. 『 』 『 』 , 2006.

. 『 』 『 』 , 2006.

. 『 』 『 』 95 , , 2008.

. 『 』 : 『 』

』 22 , , 2007.
· · 『
』 17 2 , ,
2008.
, · · 『
』.
2008.
, · 『
』. , 2002.
· 『
』.
, 2007.
· 『 :
』 10 ,
1997.
· 『
』 , 2006.
· · · · · 『
』.
, 2008.
· · 『
』.
7, , 2007.
· 『
』,
071901,
, 2007.

논문투고일 : 2010. 10. 29
심사개시일 : 2010. 11. 16
게재확정일 : 2010. 12. 03

